



TRIESENBERG

Jahresrechnung 2023

Genehmigt vom Gemeinderat am 18. Juni 2024

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung der Gemeinderechnung	3
Erfolgsrechnung	6
Investitionsrechnung	7
Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad	8
Bilanz	9
Anhang	11
1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung	11
1.1. Erfolgsrechnung	11
1.1.1. Betrieblicher Ertrag	11
1.1.2. Betrieblicher Aufwand	14
1.1.3. Finanzergebnis	17
1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis	17
1.2. Investitionsrechnung	18
1.2.1. Bruttoinvestitionen	18
1.2.2. Investive Einnahmen	18
1.3. Bilanz	19
1.3.1. Aktiven	19
1.3.2. Passiven	21
2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung	23
2.1. Gewährleistungsspiegel	23
2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung	24
2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen	24
2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	24
2.5. Verpflichtungskredite	25
3. Allgemeinde Erläuterungen	25
3.1. Grundlagen der Rechnungslegung	25
3.2. Rechnungslegungsgrundsätze	25
3.3. Inhalt der Gemeinderechnung	26
3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	27
Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen	31
Revisionsbericht GPK	46
Revisionsbericht AAC	47

Zusammenfassung der Gemeinderechnung

Resultat der Gesamtrechnung

Die Gesamtrechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 2.24 Millionen ab. Dies führt zu einem Rückgang der Finanzreserven. Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Gesamtrechnung um CHF 2.37 Millionen besser ab.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Gesamtrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2023	2023	2022
Ertrag	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Einnahme Investitionsrechnung	0	0	0
Gesamteinnahmen	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'560'567	-18'368'847	-19'611'301
Bruttoinvestitionen	-4'977'523	-5'816'127	-3'018'930
Gesamtausgaben	-24'538'090	-24'184'974	-22'630'231
Ergebnis der Gesamtrechnung	-2'240'981	-4'613'393	-1'329'390

Resultat der Erfolgsrechnung

Die Gemeinderechnung 2023 schliesst mit einem Gewinn CHF 0.48 Millionen in der Erfolgsrechnung ab. Dies ist um CHF 2.1 Millionen besser als budgetiert. Im Vorjahr wurde ein Verlust von CHF 0.47 Millionen verbucht. Im Voranschlag werden die Vermögenserträge jeweils nicht budgetiert. Im Geschäftsjahr 2023 darf aus dem Kapitaleinsatz einen Gewinn von CHF 0.32 Millionen verbucht werden.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Zusammenfassung Erfolgsrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2023	2023	2022
Betrieblicher Ertrag	20'491'872	19'210'751	20'258'494
Betrieblicher Aufwand	-17'521'156	-17'832'017	-16'171'559
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibung	2'970'716	1'378'734	4'086'935
Abschreibungen	-2'807'378	-2'824'376	-3'161'855
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	163'339	-1'445'642	925'080
Finanzertrag	1'618'421	8'000	854'027
Finanzaufwand	-1'303'246	-184'000	-2'248'423
Finanzergebnis	315'174	-176'000	-1'394'395
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Jahresergebnis	478'513	-1'621'642	-469'315

Finanzielle Lage per 31.12.2023

Die Bilanz zeigt per 31.12.2023 folgendes Bild:

Aktiven	31.12.2023	31.12.2022
	Finanzvermögen	37'598'474
Verwaltungsvermögen	58'809'047	56'161'704
Total	96'407'521	96'447'772

Passiven	31.12.2023	31.12.2022
	Fremdkapital	8'469'643
Eigenkapital	87'937'878	87'459'365
Total	96'407'521	96'447'772

Durch den Jahresverlust verringert sich das Eigenkapital auf CHF 87.94 Millionen.

Ein Blick auf das Reservekapital zeigt eine Abnahme um rund CHF 1.76 Millionen.

Reservekapital	31.12.2023	31.12.2022
Liquide Mittel inklusive Geldanlagen	9'977'350	10'933'710
Forderungen	4'284'391	5'602'316
Finanzvermögen (ohne Grundstücke/Gebäude)	14'261'741	16'536'025
Fremdkapital (ohne sonstige Rückstellungen)	7'646'942	8'165'706
Reservekapital (ohne Grundstücke/Gebäude des Finanzvermögen)	6'614'799	8'370'320

Das Wichtigste in Kürze

Die wichtigsten Feststellungen zur Gemeinderechnung 2023 können wie folgt zusammengefasst werden:

- In den Tabellen werden die einzelnen Zahlen gerundet, die Berechnungen werden jedoch anhand der nicht gerundeten Zahlen vorgenommen, weshalb Rundungsdifferenzen entstehen können.
- Die Gesamtrechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 2.24 Millionen ab. Dies führt zu einem Rückgang der Finanzreserven. Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Gesamtrechnung um CHF 2.37 Millionen besser ab. Die Gemeinde ist weiterhin gezwungen haushälterisch mit den vorhandenen Mitteln umzugehen.
- Die Erfolgsrechnung der Gemeinde schliesst mit einem Gewinn von CHF 0.48 Millionen und somit CHF 2.1 Millionen besser als budgetiert ab.
- Der betriebliche Ertrag ist um CHF 1.28 Millionen besser als budgetiert. Die grössten Abweichungspositionen sind bei den Steuern- und Finanzausgleich zu verbuchen.
- Der betriebliche Aufwand liegt um CHF 0.33 Millionen tiefer als budgetiert. Hier enthalten sind die nicht budgetierten Abschreibungen Darlehen Alpengenossenschaft mit CHF 0.05 Millionen.
- Das Finanzergebnis schliesst mit einem Gewinn von CHF 0.32 Millionen ab. Diese Position wird nicht budgetiert. Im Jahr 2023 wurden gemäss Gemeinderatsbeschluss bei den Finanzanlagen (VPB/LGT) insgesamt 3.0 Millionen aufgelöst.
- Es wurden Nettoinvestitionen von lediglich CHF 4.98 Millionen getätigt. Der Voranschlag wird um CHF 0.84 Millionen unterschritten. Es sind folgende grössere Projekte in Umsetzung; Strassenbauprojekt Guferstrasse (Projekt LKW), Wasserleitung Waldi-Fari (Projekt/ATG), Kanalisation Wangerbergstrasse und im Hochbau Blaulichtorganisation, welche 0.44 Millionen unter Budget sind.
- Die Gemeinde ist verpflichtet die Fremdfinanzierungen für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis von CHF 1.3 Millionen und Kauf der IPAG Liegenschaft von CHF 2.0 Millionen in den kommenden Jahren zurückzahlen.
- Eine sorgfältige Finanzplanung ist dazu unerlässlich.
- Um einen Investitionsstau zu vermeiden, müssen Projekte sorgfältig geplant und nach ihrer Priorität terminiert werden.

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Ertrag	20'491'872	19'210'751	20'258'494
Steuern und Finanzausgleich	16'905'935	15'750'331	16'257'134
Vermögens- und Erwerbssteuer	8'250'028	6'613'915	6'544'081
Ertragssteuer	470'618	370'557	592'967
Übrige Steuererträge	21'750	21'450	22'850
Finanzausgleich	8'163'539	8'744'409	9'097'236
Vermögenserträge	834'461	805'350	799'866
Entgelte und Rückerstattungen	2'241'342	2'096'770	2'625'599
Sonstiger betrieblicher Ertrag	510'134	558'300	575'894
Betrieblicher Aufwand	-20'328'534	-20'656'393	-19'333'414
Personalaufwand	-4'961'901	-5'230'745	-4'903'646
Löhne und Kommissionen	-4'028'236	-4'185'700	-3'991'205
Sozialversicherungsbeiträge	-787'653	-850'245	-794'583
Übriger Personalaufwand	-146'011	-194'800	-117'858
Sachaufwand	-7'413'494	-7'668'390	-6'707'452
Büromaterial, Drucksachen	-209'141	-262'600	-208'410
Anschaffung von Mobilien	-306'055	-333'460	-249'632
Wasser, Energie	-643'139	-650'300	-432'369
Verbrauchsmaterialien	-446'501	-446'800	-422'633
Baulicher Unterhalt durch Dritte	-2'890'338	-2'915'800	-2'441'927
Übriger Unterhalt durch Dritte	-252'708	-254'850	-260'447
Mieten, Pachten, Benützungskosten	-63'822	-72'700	-57'859
Spesenzahlungen, Anlässe	-186'790	-216'930	-197'730
Dienstleistungen, Honorare	-2'257'485	-2'319'950	-2'246'480
Übriger Sachaufwand	-157'514	-195'000	-189'963
Beitragsleistungen	-5'145'761	-4'932'882	-4'560'460
Land	-1'393'101	-1'533'762	-1'398'699
Gemeinde und Verbände	-750'407	-739'160	-606'554
Private Institutionen und Haushalte	-3'002'254	-2'659'960	-2'555'207
Übrige Beiträge	0	0	0
Sonstiger betrieblicher Aufwand	0	0	0
Abschreibungen	-2'807'378	-2'824'376	-2'611'855
Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des FV	0	0	-550'000
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	163'339	-1'445'642	925'080
Finanzergebnis	315'174	-176'000	-1'394'395
Finanzertrag	1'618'421	8'000	854'027
Aktivzinsen aus Guthaben	3'124	8'000	4'244
VV Realisierter Gewinn	767'727	0	651'802
VV Nicht realisierter Gewinn	809'797	0	167'701
VV Erträge	19'389	0	30'281
Kapitalzinsen	18'383	0	0
Finanzaufwand	-1'303'246	-184'000	-2'248'423
Bank und andere Gebühren	0	0	0

Bank-, PC-Spesen, Zinsaufwand	-13'102	-13'000	-12'112
Zinsen für kurzfristige Schulden	-88'648	-95'000	-23'337
VV Realisierter Verluste	-455'587	0	-457'463
VV Gebühren, Kosten	-68'613	-75'000	-81'010
VV Nicht realisierte Verluste	-677'297	0	-1'674'213
Skonti, Differenzen	0	-1'000	-288
Jahresergebnis	478'513	-1'621'642	-469'315

Investitionsrechnung

	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'225'153	1'725'000	1'016'052
Hochbauten	3'377'577	3'800'000	1'965'737
Mobilien	243'167	143'000	0
Investive Ausgaben Sachanlagen	4'845'898	5'668'000	2'981'789
Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investive Ausgaben Finanzanlagen	0	0	0
Eigeninvestitionen	4'845'898	5'668'000	2'981'789
Land, Gemeinden und Verbände	39'340	39'340	11'240
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	21'119	37'620	25'901
Private Institutionen	71'167	71'167	0
Investitionsbeiträge	131'626	148'127	37'141
Bruttoinvestitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930
Investive Einnahmen	0	0	0
Nettoinvestitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930

Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad

	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Ertrag	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Einnahme Investitionsrechnung	0	0	0
Gesamteinnahmen	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'560'567	-18'368'847	-19'611'301
Bruttoinvestitionen	-4'977'523	-5'816'127	-3'018'930
Gesamtausgaben	-24'538'090	-24'184'974	-22'630'231
Ergebnis der Gesamtrechnung	-2'240'981	-4'613'393	-1'329'390
Ertrag	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'560'567	-18'368'847	-19'611'301
Selbstfinanzierung	2'736'542	1'202'734	1'689'540
Nettoinvestitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930
Selbstfinanzierungsgrad in %	55.0	20.7	56.0

Gesamtausgaben

Laufende Ausgaben	19'560'567	18'368'847	19'611'301
Investitionsausgaben	4'977'523	5'816'127	3'018'930
Total	24'538'090	24'184'974	22'630'231
Investitionsquote in %	20%	24%	13%

Gesamteinnahmen

Laufende Einnahmen	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Investive Erträge	0	0	0
Total	22'297'109	19'571'581	21'300'841

Finanzierung Mehrausgaben

Gesamtausgaben	24'538'090	24'184'974	22'630'231
Gesamteinnahmen	22'297'109	19'571'581	21'300'841
Mehrausgaben	2'240'981	4'613'393	1'329'390
Mehreinnahmen			
Einsatz Finanzvermögen			
Direktdeckungsgrad Gesamtausgaben	90.9%	80.9%	94.1%

Bilanz

	31.12.2023	31.12.2022
Finanzvermögen	37'598'474	40'286'068
Flüssige Mittel	3'468'133	1'828'022
Kassa, Post, Bank	16'964	46'441
Landesbank, Sparkonto/Anlage	3'451'168	1'781'581
Forderungen	4'264'343	5'595'843
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'927'961	1'918'213
Steuerforderungen	2'479'807	1'091'066
Kontokorrent Landeskasse	0	2'691'812
IPAG Areal	0	0
Delkreder	-143'425	-105'248
Aktive Rechnungsabgrenzung	20'048	6'472
Anlagen des Finanzvermögen	29'845'950	32'855'731
Vermögensverwaltung durch LLB, LGT und VPB	6'509'218	9'105'688
Wertschriften	66'100	55'801
Grundstücke	19'117'850	19'117'850
Gebäude	4'152'783	4'576'392
Verwaltungsvermögen	58'809'047	56'161'704
Sachanlagen	58'409'139	55'711'796
Grundstücke/Waldungen	12'264'704	12'261'936
Hochbauten	28'079'398	28'927'244
Holzheizwerk Balzers	0	22'151
Tiefbauten	11'700'686	10'928'115
Anlage im Bau	6'036'389	3'368'954
Mobilien	327'962	203'395
Miet/Kauf Leasing (Boschung Urban Sweeper)	0	0
Darlehen	399'908	449'908
Darlehen an PK-Verpflichtung Land	306'908	306'908
Darlehen an Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein	93'000	93'000
Darlehen Alpengenossenschaft Triesenberg	0	50'000
Vorräte	0	0
Aktiven	96'407'521	96'447'772
Fremdkapital	8'469'643	8'988'407
Kurzfristige Verbindlichkeiten	7'073'195	7'495'194
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'429'843	2'781'929
Kontokorrent Landessteuern	991'923	436'426
Kontokorrent Landeskasse	89'746	0
Kontokorrent LGT	1'652	0
Steuervorauszahlungen	211'163	127'392
Depotgelder, Kautionen	30'680	29'480
Mehrwertsteuer-Zahllast	18'189	19'967
Fester Vorschuss	3'300'000	4'100'000

Leasing Boschung Urban Sweeper	0	0
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	0	0
Passive Rechnungsabgrenzung	429'943	451'040
Rückstellungen	966'506	1'042'173
Ferien- und Gleitzeitguthaben	102'158	95'180
Frühpensionierungen	41'647	124'292
Sonstige Rückstellungen	822'701	822'701
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Eigenkapital	87'937'878	87'459'365
Eigenkapital	87'937'878	87'459'365
Eigenmittel per 1. Januar	87'459'365	87'928'681
Neubewertungsreserve	0	0
Jahresergebnis	478'513	-469'316
Passiven	96'407'521	96'447'772

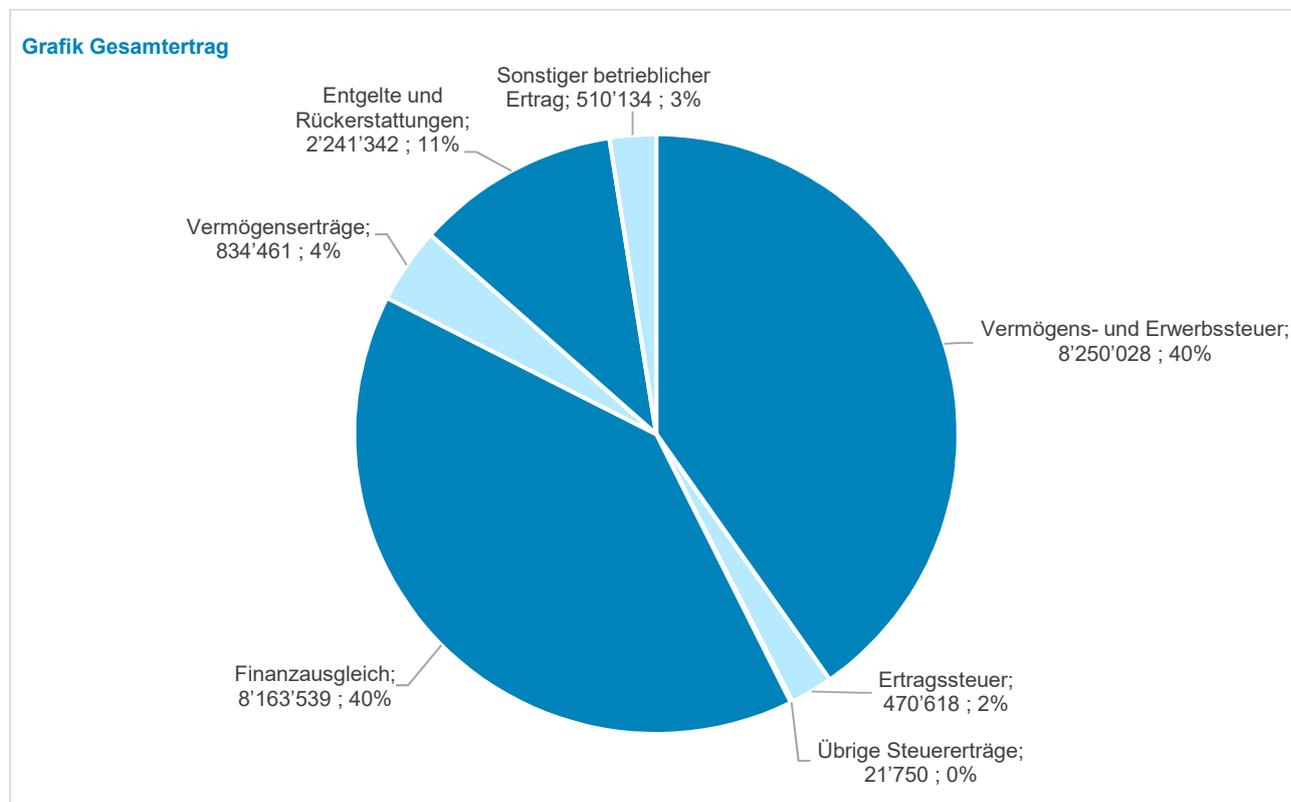
Anhang

1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung

1.1. Erfolgsrechnung

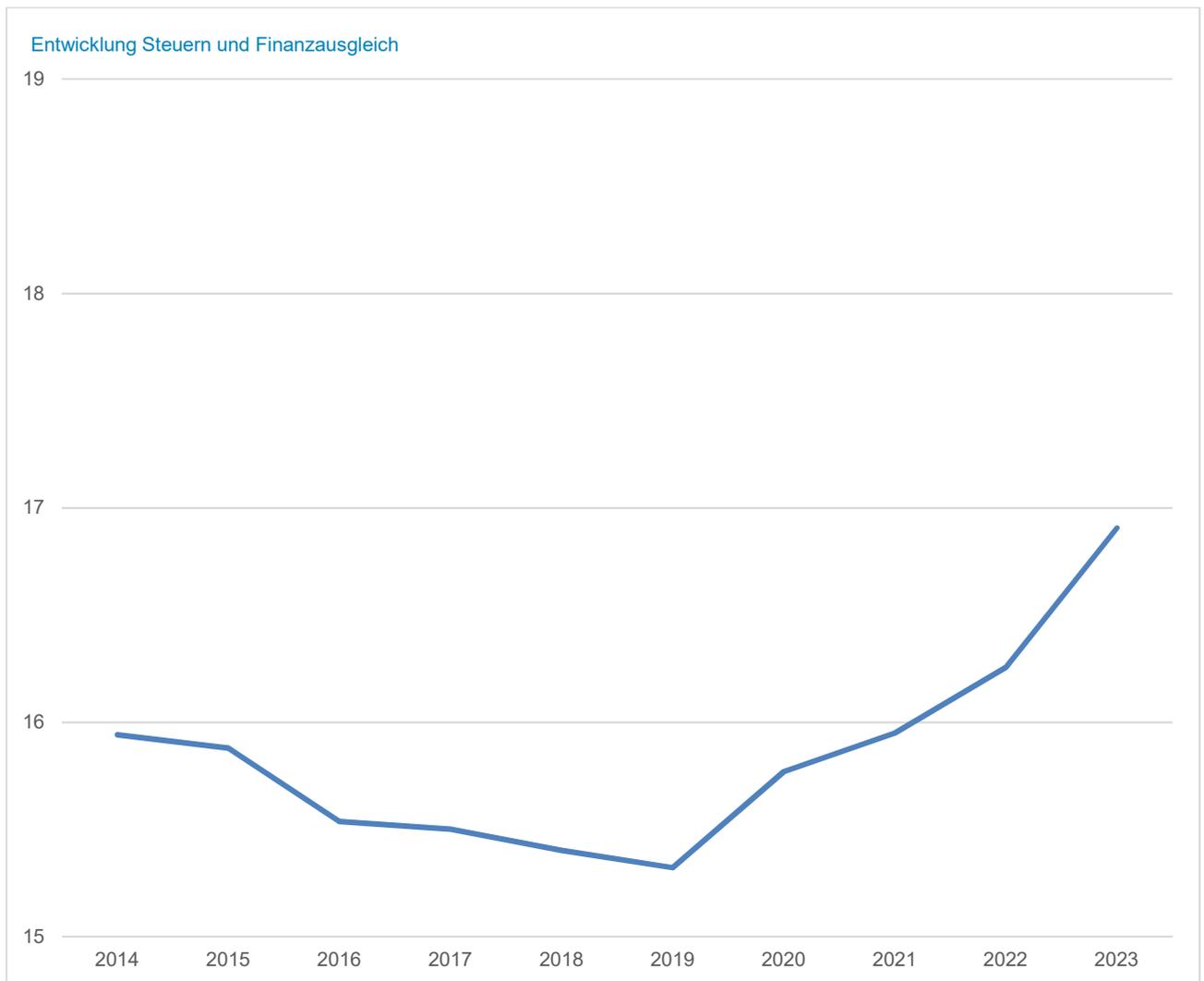
1.1.1. Betrieblicher Ertrag

Die betrieblichen Erträge sind mit CHF 20.49 Millionen höher als im Vorjahr (CHF 20.26 Millionen). Der Ertrag bei der "Vermögens- und Erwerbsteuer" stieg um CHF 1.71 Millionen. Andererseits gingen die Erträge bei "Finanzausgleich" um CHF 0.93 Millionen zurück. Der "Sonstige betriebliche Ertrag" ist um CHF 0.06 Millionen tiefer. Die Zusammensetzung der Ertragsstruktur ist nachfolgend ersichtlich.



1.1.1.1. Steuern und Finanzausgleich

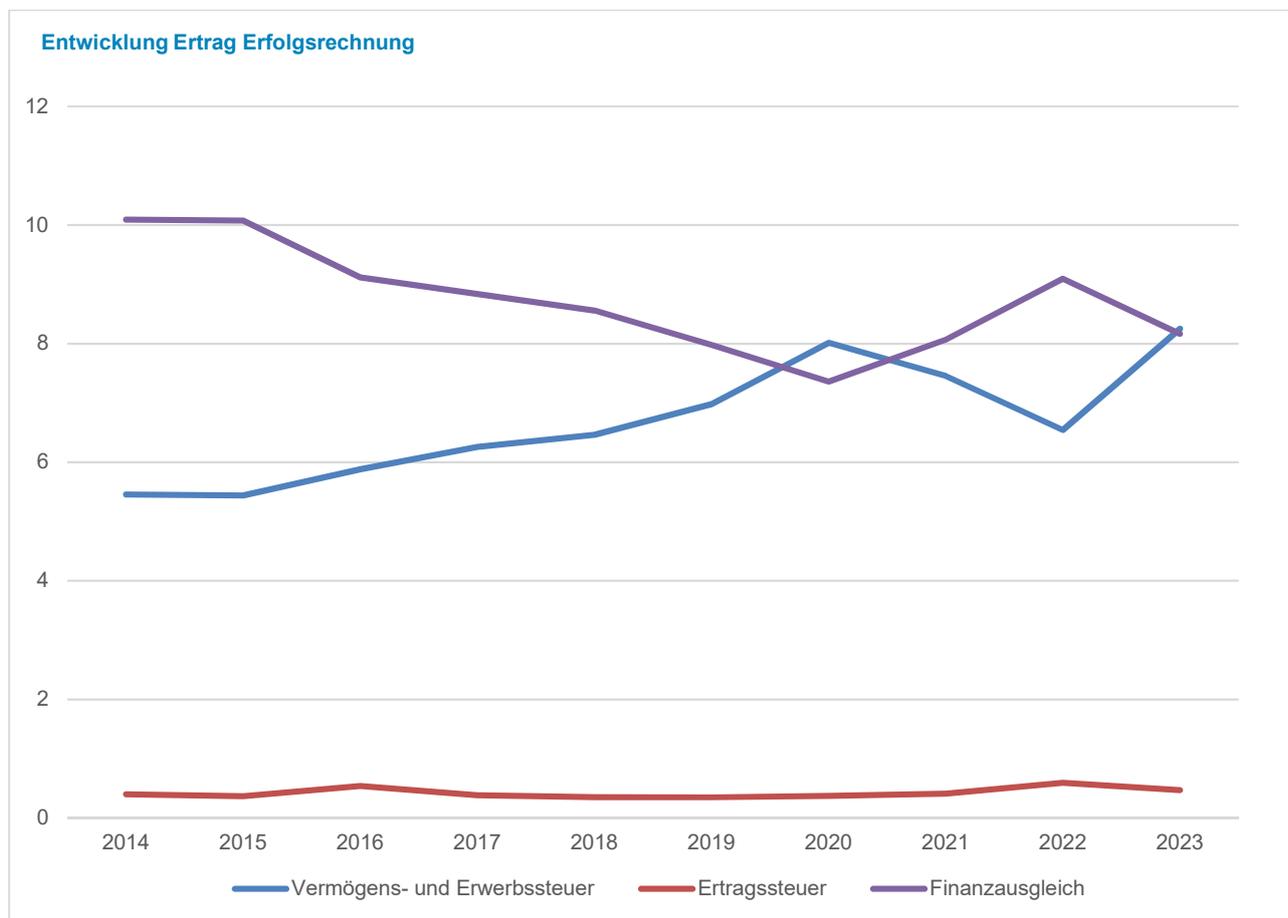
Die grösste Ertragskraft liegt mit CHF 16.90 Millionen im Bereich der Steuereinnahmen und des Finanzausgleichs. Mit jeweils 40 Prozent sind der Finanzausgleich und die Einnahmen der Vermögens- und Erwerbsteuer gleich gross.



Die Erträge aus der Vermögens- und Erwerbssteuer belaufen sich auf CHF 8.25 Millionen, was eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 1.71 Millionen bedeutet.

Die Ertragssteuer wird von Körperschaften, Anstalten und Treuunternehmen erhoben, die in Liechtenstein ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreiben. Im 2023 ist der Gemeindeanteil an der Ertragssteuer mit CHF 0.47 Millionen und somit um CHF 0.12 Millionen gesunken. Die Einnahmen sind im Vergleich zu anderen Gemeinden klein.

Die jährlichen Zuweisungen des Landes aus dem Finanzausgleich bilden eine bedeutende Einnahmenquelle. Aus dem Finanzausgleich flossen der Gemeinde CHF 8.16 Millionen zu. Dies ist eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.94 Millionen. Die Abnahme des Finanzausgleichs, trotz gleichbleibender Einwohnerentwicklung hängt mit den höheren Vermögens- und Erwerbssteuern zusammen. Die Zuweisung des Finanzausgleichs wird basierend auf einem Gemeindesteuerzuschlag von 200 Prozent berechnet.



1.1.1.2. Vermögenserträge

Die Einnahmen aus betrieblichen Vermögenserträgen betragen CHF 0.83 Millionen. Die Einnahmen setzten sich aus den Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen zusammen.

1.1.1.3. Entgelte und Rückerstattungen

Zusätzlich zu den Steuer- und Vermögenserträgen fließen der Gemeinde Einnahmen aus Gebühren für Amtshandlungen, Kehricht- und Schuttdeponiegebühren, etc. zu. Das Total der Ertragskategorie "Entgelte und Rückerstattungen" erreichte im Berichtsjahr einen Umsatz von CHF 2.24 Millionen und ist damit verglichen mit dem Vorjahr um 0.38 Millionen tiefer. Die grössten Einnahmequellen stellen die Schuttdeponiegebühren und die Abwasserzinsen/-gebühren dar. Allerdings entsprechen die Aufwendungen im Bereich Deponien in etwa den Erträgen.

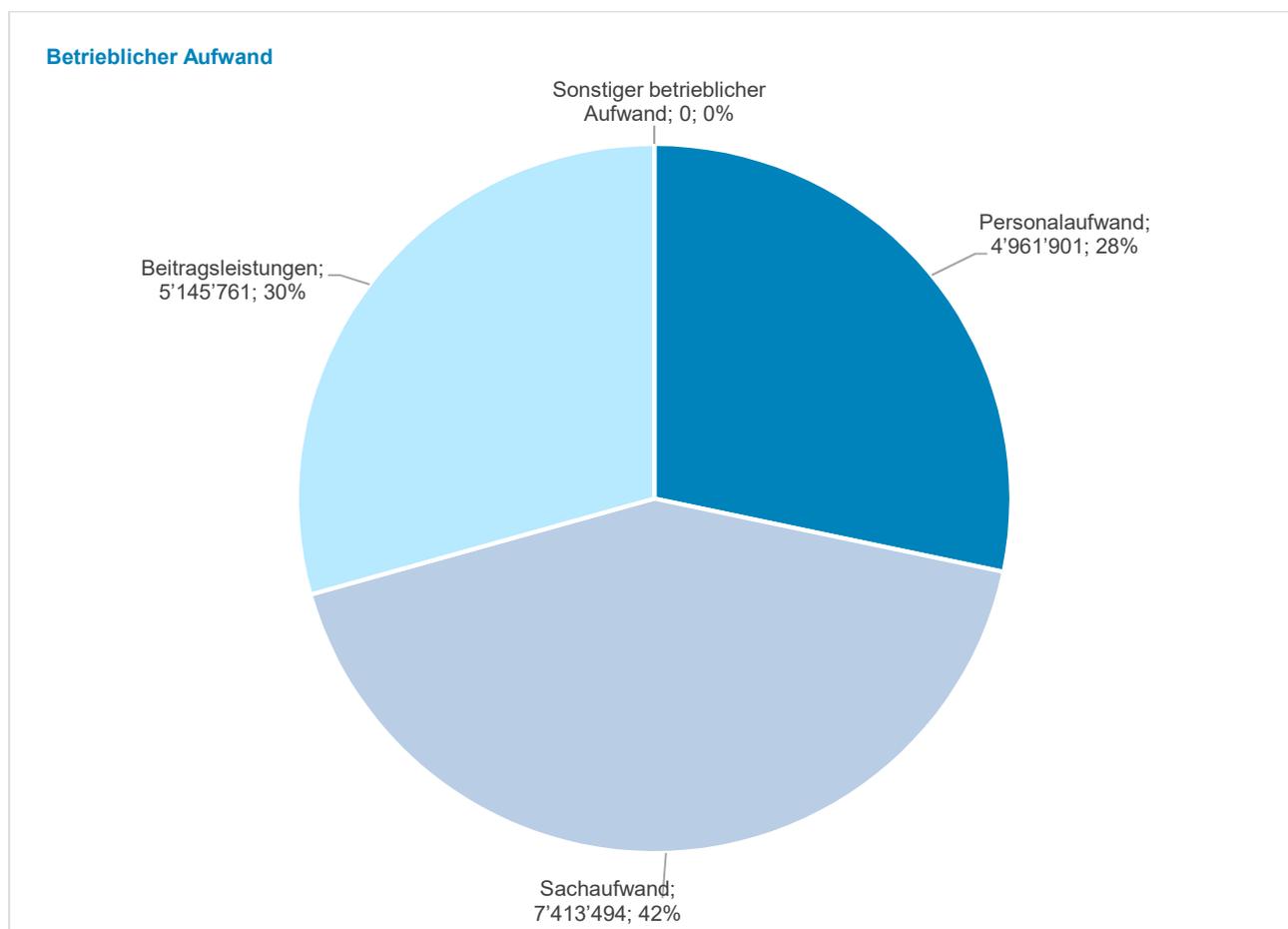
1.1.1.4. Sonstiger betrieblicher Ertrag

Der "Sonstige betriebliche Ertrag" beinhaltet insbesondere interne Verrechnungen aus Personal- und Sachertrag. Es handelt sich hierbei um eine innerbetriebliche Leistungsverrechnung.

1.1.2. Betrieblicher Aufwand

Die betrieblichen Aufwendungen liegen bei CHF 20.33 Millionen und lagen im Vorjahr bei CHF 19.33 Millionen. Damit sind sie rund CHF 1.0 Millionen höher als im Vorjahr.

Unter Ausklammerung der Abschreibungen beläuft sich der betriebliche Aufwand auf CHF 17.52 Millionen. Im Vorjahr betragen die betrieblichen Aufwendungen ohne Abschreibungen 16.17 Millionen.



1.1.2.1. Personalaufwand

Der Personalaufwand umfasst die Ausgaben für die Besoldung des Verwaltungspersonals, die Sitzungsgelder und Pauschalentschädigungen an die Mitglieder des Gemeinderats und an die in zahlreichen Kommissionen mitwirkenden Personen. Nicht enthalten sind die Gehälter der Lehrpersonen an den Primarschulen und an den Kindergärten, welche unter den Beitragsleistungen an das Land ausgewiesen werden.

Der Personalaufwand beträgt bei CHF 4.96 Millionen.

Personalaufwand	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2023	2023	2022
Löhne und Kommissionen	4'028'236	4'185'700	3'991'205
Sozialversicherungsbeiträge	787'653	850'245	794'583
Übriger Personalaufwand	146'011	194'800	117'858
Personalaufwand	4'961'901	5'230'745	4'903'646

Für die Bruttogehälter wurden CHF 4.03 Millionen aufgewendet.

Der übrige Personalaufwand betrug rund CHF 0.15 Millionen.

1.1.2.2. Sachaufwand

Der Sachaufwand umfasst die laufenden Verwaltungs-, Betriebs- und Unterhaltsausgaben sowie Aufwendungen für Aufträge an Dritte (Honorare, Dienstleistungen, etc.). Mit CHF 7.41 Millionen ist dieser im Vergleich zum Vorjahr um rund CHF 0.70 Millionen höher. Im Vergleich zum Voranschlag liegen die Sachaufwendungen mit CHF 0.25 Millionen unter den budgetierten Wert.

Betrieblicher Sachaufwand	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2023	2023	2022
Büromaterial, Drucksachen	209'141	262'600	208'410
Anschaffung von Mobilien	306'055	333'460	249'632
Wasser, Energie	643'139	650'300	432'369
Verbrauchsmaterialien	446'501	446'800	422'633
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'890'338	2'915'800	2'441'927
Übriger Unterhalt durch Dritte	252'708	254'850	260'447
Mieten, Pachten, Benützungskosten	63'822	72'700	57'859
Spesenzahlungen, Anlässe	186'790	216'930	197'730
Dienstleistungen, Honorare	2'257'485	2'319'950	2'246'480
Übriger Sachaufwand	157'514	195'000	189'963
Sachaufwand	7'413'494	7'668'390	6'707'452

Nachfolgend werden wichtige Positionen innerhalb des Sachaufwandes kurz beschrieben.

Für den baulichen Unterhalt durch Dritte der gemeindeeigenen Anlagen im Hoch- und Tiefbaubereich waren finanzielle Mittel in der Höhe von CHF 2.89 Millionen respektive 39.0 Prozent der betrieblichen Sachaufwendungen bereitzustellen. Die grösste Position ist hier der allgemeine Straßenerhalt.

Die grösste Aufwandkategorie im Übrigen betrieblichen Sachaufwand ist der Bereich Dienstleistungen, Honorare. Die Aufwendungen liegen bei CHF 2.26 Millionen und damit CHF 0.62 Millionen tiefer als der Voranschlag.

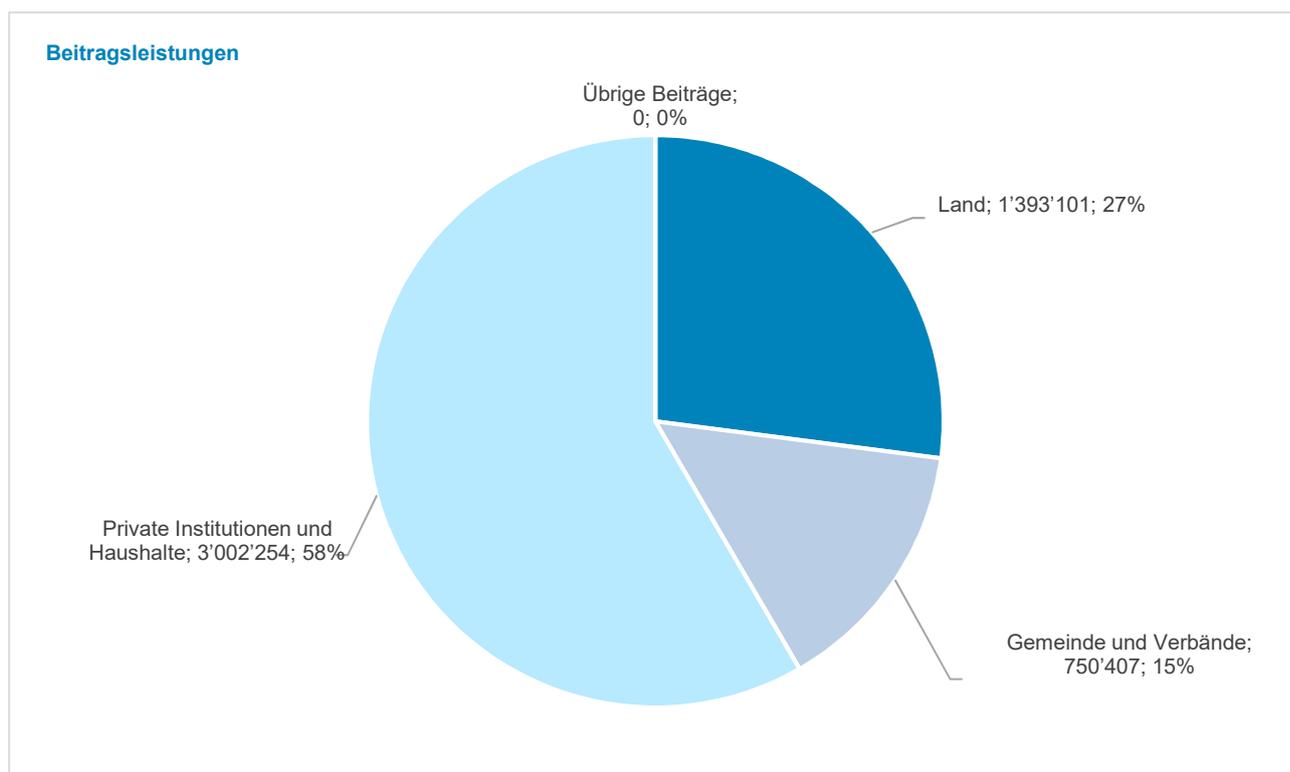
1.1.2.3. Beitragsleistungen

Die laufenden Beitragsleistungen in Form von Kostenanteilen an das Land, an die Gemeinden sowie an verschiedene Institutionen stellen mit CHF 5.14 Millionen eine gewichtige Aufwandskategorie dar. Im Vorjahresvergleich sind diese Beitragsleistungen um CHF 0.59 Millionen höher.

Die Beiträge an das Land betragen CHF 1.39 Millionen und sind CHF 0.14 Millionen unter dem Budget. Es handelt sich hierbei vornehmlich um den Gemeindeanteil für die Gehaltszahlungen für das Unterrichtspersonal an den Primarschulen und den Kindergärten.

Im Berichtsjahr 2023 wurden an private Institutionen und Haushalte Beiträge von insgesamt CHF 3.00 Millionen ausbezahlt. Die grösste Position der Beitragsleistungen an das Land mit CHF 0.86 Millionen stellen die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV dar, welche je zu 50 Prozent vom Land und den Gemeinden getragen werden. Förderbeiträge für Energiesparmassnahmen wurden im Geschäftsjahr rund CHF 0.68 Millionen ausbezahlt. Im Bereich der Institutionen flossen rund CHF 0.29 Millionen an die Liechtensteiner Familienhilfe und rund CHF 1.17 Millionen an verschiedene kulturelle Vereine, Sportvereine und sonstige Vereine und Institutionen.

Nicht beeinflussbare Kosten für die Gemeinde sind dabei die Gehälter für das Lehrpersonal mit CHF 0.96 Millionen, der Gemeindeanteil an die Sonderschule mit CHF 0.12 Millionen, die Ergänzungsleistungen zu AHV, IV, Pflegegeld mit CHF 0.86 Millionen, die LAK Betriebsbeiträge mit CHF 0.47 Millionen, die Beiträge an gesetzliche Sozialhilfe mit CHF 0.32 Millionen, der Beitrag an die Familienhilfe mit CHF 0.29 Millionen, der Betrag an die offene Jugendarbeit mit rund CHF 0.23 Millionen. Insgesamt sind dies somit rund CHF 3.25 Millionen an nicht beeinflussbaren Kosten.



1.1.2.4. Sonstiger betrieblicher Aufwand

Im Geschäftsjahr wurde im sonstigen betrieblichen Aufwand nichts verbucht.

1.1.2.5. Abschreibungen

Die Abschreibungen belasteten die Jahresrechnung mit CHF 2.80 Millionen. Das Verwaltungsvermögen wurde um CHF 2.26 Millionen und das Finanzvermögen um CHF 0.54 Millionen abgeschrieben. Hierin sind die Abschreibung Darlehen Alpgenossenschaft enthalten.

1.1.3. Finanzergebnis

Das Finanzergebnis war im Jahr 2023 mit CHF 0.32 Millionen positiv.

Finanzergebnis	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Aktivzinsen aus Guthaben	3'124	8'000	4'244
VV Realisierter Gewinn	767'727	0	651'802
VV Nicht realisierter Gewinn	809'797	0	167'701
VV Erträge	19'389	0	30'281
Kapitalzinsen	18'383	0	0
Total Finanzertrag	1'618'421	8'000	854'027
Bank und andere Gebühren	0	0	0
Zinsen für kurzfristige Schulden	-88'648	-95'000	-23'337
VV Realisierter Verluste	-455'587	0	-457'463
VV Gebühren, Kosten	-68'613	-75'000	-81'010
VV Nicht realisierte Verluste	-677'297	0	-1'674'213
Skonti, Differenzen	0	-1'000	-288
Total Finanzaufwand	-1'303'246	-184'000	-2'248'423
Total Finanzergebnis	315'174	-176'000	-1'394'395

Der Finanzaufwand liegt bei CHF 1.30 Millionen und sinkt somit gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.95 Millionen. Gemäss Finanzhaushaltsgesetz sind die Wertschriften neu zum Marktwert zu bilanzieren.

1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis

Im 2023 wurden keine ausserordentlichen Aufwendungen und Erträge verbucht.

1.2. Investitionsrechnung

1.2.1. Bruttoinvestitionen

Im Berichtsjahr wurden 67.86 Prozent der Bruttoinvestitionen oder CHF 3.38 Millionen in Hochbauten investiert. Im Bereich Tiefbauten wurden CHF 1.23 Millionen investiert.

Die Blaulichtorganisation sind mit CHF 3.36 Millionen die grösste Investitionsposition.

Investitionsausgaben	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'225'153	1'725'000	1'016'052
Hochbauten	3'377'577	3'800'000	1'965'737
Mobilien	243'167	143'000	0
Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investitionsbeiträge	131'626	148'127	37'141
Bruttoinvestitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930

1.2.2. Investive Einnahmen

Für die getätigten Investitionen wurden keine Einnahmen generiert.

Investitionsrechnung	Rechnung 2023	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
Investitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930
Einnahmen	0	0	0
Nettoinvestitionen	4'977'523	5'816'127	3'018'930

1.3. Bilanz

1.3.1. Aktiven

Die Aktiven zeigen die Gliederung und die Zusammensetzung der Gemeindevermögenswerte. Sie sind in die Hauptgruppen Finanz- und Verwaltungsvermögen unterteilt.

Aktiven	31.12.2023	31.12.2022
Finanzvermögen	37'598'474	40'286'068
Verwaltungsvermögen	58'809'047	56'161'704
Total	96'407'521	96'447'772

1.3.1.1. Finanzvermögen

Das Finanzvermögen nimmt im Vorjahresvergleich um rund CHF 2.69 Millionen ab und beträgt per Bilanzstichtag CHF 37.60 Millionen.

Finanzvermögen	31.12.2023	31.12.2022
Flüssige Mittel	3'468'133	1'828'022
Forderungen	4'264'343	5'595'843
Aktive Rechnungsabgrenzung	20'048	6'472
Anlagen des Finanzvermögen	29'845'950	32'855'731
Finanzvermögen	37'598'474	40'286'068

Die flüssigen Mittel beinhalten den Kassabestand, das Postcheckguthaben und kurzfristige Geldanlagen bei Banken.

Die Forderungen belaufen sich auf CHF 4.27 Millionen. Diese sind gegenüber dem Vorjahr um CHF 1.33 Millionen tiefer.

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Zahlungen, welche das kommende Geschäftsjahr betreffen.

Die Anlagen des Finanzvermögens belaufen sich auf CHF 29.85 Millionen. Es handelt sich hier bei CHF 23.27 Millionen um Grundstücke und Hochbauten des Finanzvermögens und bei CHF 6.58 Millionen um Geldanlagen.

Die Gemeinde hat keine Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen sowie Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen.

1.3.1.2. Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen ist an einen bestimmten, gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne weiteres veräussert werden. Im Verwaltungsvermögen werden Sachgüter wie Hochbauten, Tiefbauten, Grundstücke sowie Mobilien der Gemeinde bilanziert. Per Bilanzstichtag liegt das Verwaltungsvermögen bei CHF 58.81 Millionen.

Die Details der einzelnen Anlagekategorien sind im folgenden Anlagespiegel ersichtlich.

1.3.1.3. Anlagespiegel

Anschaffungswerte	Anschaffungswert	Zugang	Abgang	Anschaffungswert
	01.01.2023			31.12.2023
Grundstücke	19'117'850			19'117'850
Hochbauten	7'330'556			7'330'556
Finanzvermögen	26'448'406			26'448'406
Grundstücke, Waldungen	12'261'936	2'768		12'264'704
Hochbauten	42'964'937	3'423'595		46'388'532
Tiefbauten	13'209'474	1'176'368		14'385'842
Mobilien	2'048'073	243'167		2'291'240
Investitionsbeiträge	846'445			846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	71'330'865	4'845'898	0	76'176'763
wovon Anlagen im Bau	3'368'954	1'024'514		4'393'468
Total Vermögen	97'779'271	4'845'898	0	102'625'169

Kumulierte Abschreibungen	Abschreibungen	Zugang	Abgang	Abschreibungen
	01.01.2023			31.12.2023
Grundstücke				
Hochbauten	-2'754'165	-423'609		-3'177'774
Finanzvermögen	-2'754'165	-423'609	0	-3'177'774
Grundstücke, Waldungen				
Hochbauten	-11'764'379	-1'678'894		-13'443'273
Tiefbauten	-1'135'716	-328'910		-1'464'626
Mobilien	-1'844'679	-118'600		-1'963'279
Investitionsbeiträge	-846'445			-846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	-15'591'219	-2'126'404	0	-17'717'623
Total Vermögen	-18'345'384	-2'550'013	0	-20'895'397

Buchwerte

	Buchwert 01.01.2023	Zu-/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2023
Grundstücke	19'117'850			19'117'850
Hochbauten	4'576'391		-423'609	4'152'782
Finanzvermögen	23'694'241	0	-423'609	23'270'632
Grundstücke, Waldungen	12'261'936	2'768		12'264'704
Hochbauten	31'200'558	3'423'595	-1'678'894	32'945'259
Tiefbauten	12'023'758	1'176'368	-328'910	12'871'216
Mobilien	203'394	243'167	-118'600	327'961
Investitionsbeiträge	0			0
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	55'689'646	4'845'898	-2'126'404	58'409'140
Total Vermögen	79'383'887	4'845'898	-2'550'013	81'679'772

1.3.1.4. Beteiligungsspiegel

Beteiligungsspiegel

	Buchwert 01.01.2023	Zu-/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2023
Bergbahnen Malbun	1	2	-2	1

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungswert abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Geschäftsjahr noch in den vergangenen Jahren Beteiligungserträge an die Gemeinde. Es wurden 288'799 Aktien der Bergbahnen Malbun gekauft, welche per 31.12.2023 auf CHF 1.00 wertberechtigt wurden.

1.3.2. Passiven

Die Passiven setzen sich aus den Fremden Mitteln sowie aus dem Reinvermögen zusammen. Dem Fremdkapital von 8.8 Prozent der Bilanzsumme steht ein Eigenkapital von 91.20 Prozent gegenüber. Dies veranschaulicht die solide Finanzierungsstruktur des Gemeindehaushalts.

Passiven

	31.12.2023	31.12.2022
Fremdkapital	8'469'643	8'988'407
Eigenkapital	87'937'878	87'459'365
Total	96'407'521	96'447'772

1.3.2.1. Fremdkapital

Am Jahresende beläuft sich das Fremdkapital auf CHF 8.47 Millionen (Vorjahr CHF 8.99 Millionen). Die kurzfristigen Verbindlichkeiten sind um CHF 0.52 Millionen tiefer.

Die Gemeinde hat einen Festen Vorschuss von CHF 3.3 Millionen gegenüber der LGT Bank für den Kauf der IPAG Liegenschaft (CHF 2.0 Millionen) und die Sanierung der Sportanlage Leitawis (CHF 1.3 Millionen) aufgenommen.

Für den Kauf der IPAG-Liegenschaft wurden CHF 2.7 Millionen aus dem Finanzvermögen verwendet und die restlichen CHF 2 Millionen wurden fremdfinanziert. Diese Splitting wurde vorgenommen, weil dadurch das Risiko verringert wird.

Für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis besteht auch noch eine Fremdfinanzierung von CHF 1.3 Millionen.

Die Fremdfinanzierung für den Kauf der Liegenschaft IPAG und die Sanierung der Sportanlage ist aktuell sehr günstig, da die Finanzerträge höher sind als die Aufwendungen für die Verzinsung des Fremdkapitals.

Fremdkapital

	31.12.2023	31.12.2022
Kurzfristige Verbindlichkeiten	7'073'195	7'495'194
Passive Rechnungsabgrenzung	429'943	451'040
Rückstellungen	966'506	1'042'173
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Total	8'469'643	8'988'407

Die kurzfristigen Verbindlichkeiten umfassen die offenen Rechnungen, welche das Jahr 2023 betreffen, sowie die festen Vorschüsse.

In der passiven Rechnungsabgrenzung ist die Abgrenzung für Lohnzahlungen und die Entschädigung an den Gemeinderat und die Kommissionen für das Jahre 2023 enthalten.

Die Entwicklung der Rückstellungen ist untenstehend ersichtlich.

Rückstellungsspiegel

	Stand 01.01.2023	Bildung	Auflösung	Stand 31.12.2023
Ferien- und Gleitzeitguthaben	95'180	6'978		102'158
Ueberbrückungsrenten	124'292		82'645	41'647
Rückstellungen PK Verpflichtungen	399'908			399'908
Leasing Urban Sweeper	0			0
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	0			0
Rückstellungen Ersatzabgabe PH Malbun	422'793			422'793
Rückstellungen Löschwasserleitungen Trivent	0			0
Total	1'042'173	6'978	82'645	966'506

Zurückgestellt werden die Ferien- und Gleitzeitguthaben per Bilanzstichtag. Der Saldo wird mit dem entsprechenden Stundenlohn multipliziert.

Die Überbrückungsrenten der Gemeindeangestellten werden gebildet, sofern deren Inanspruchnahme per Bilanzstichtag feststeht.

2014 wurde die Unterdeckung der Pensionskasse Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein ausfinanziert. Hierfür erhielt die Pensionskasse (teilweise über das Land) ein Darlehen von CHF 0.4 Millionen. Die Rückzahlung des Darlehens wird aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen als kritisch beurteilt. Deshalb besteht eine Rückstellung im Umfang der gewährten Darlehen.

1.3.2.2. Eigenkapital

Das Eigenkapital erhöht sich im Berichtsjahr um den Jahresgewinn in der Höhe von CHF 0.48 Millionen und beträgt per 31. Dezember 2023 CHF 87.94 Millionen.

Eigenkapitalnachweis	Stand 01.01.2023	Einlage	Entnahme	Stand 31.12.2023
Eigenmittel	87'459'365	478'513		87'937'878
Total	87'459'365	478'513	0	87'937'878

2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung

2.1. Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel enthält wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapittalliberierungspflichten, Amtshaftungsklagen und anwartschaftlichen Personalansprüchen. Dies sind mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden.

Eventualverbindlichkeiten	Stand 31.12.2023	Stand 31.12.2022
Anwartschaftliche Frühpensionierung inkl. Gemeindevorsteher	4'279'633	3'880'253
Anwartschaftliche Sonderzahlen	479'874	462'486
Bürgschaften	0	0
Heimfallsentschädigungen aus Baurecht	1	1
Förderbeiträge Energiesparmassnahmen	650'098	595'712
Kapittalliberierungspflichten bei nicht voll liberierten Beteiligungen	0	0
Anhängige Amthaftungsklagen	0	0
Total	5'409'606	4'938'453

Die künftigen Kosten aus anwartschaftlichen Leistungen werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die Berechnung beinhaltet die maximal mögliche Verpflichtung. Auf eine Abzinsung wurde verzichtet. Die aufgeführten Zahlen können somit von den tatsächlichen, kommenden Leistungen deutlich abweichen.

Die Gemeinde Triesenberg hat diverse Grundstücke im Baurecht abgegeben. Derzeit bestehen mit 10 Vertragsparteien Baurechtsverträge, welche bei einem ordentlichen Heimfall eine Entschädigung für das Gebäude vorsehen. Die Gemeinde leistet sodann eine Entschädigung für das Gebäude, welches im Gegenzug in das Eigentum der Gemeinde übergeht. Zum heutigen Zeitpunkt kann der Wert nicht bestimmt werden, weshalb dieser mit einem Erinnerungsfranken aufgeführt ist.

2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung

Sachversicherungswerte	Stand 31.12.2023	Stand 31.12.2022
Sachversicherung Gebäude und Fahrhabe	165'497'960	154'659'000

Treuhandersch verwaltete Vermögen	Stand 31.12.2023	Stand 31.12.2022
Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung	314'515	214'352

2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Mobilien unter einem Wert je Einzelstück von CHF 10'000 werden nicht mehr über die Investitionsrechnung verbucht. Diese werden dementsprechend auch nicht mehr im Anlageverzeichnis geführt. Bei den verbleibenden Mobilien wurden die Restwerte aufgrund der geänderten Abschreibungssätze neu berechnet.

Die Wertschriften mussten bisher zum Anschaffungswert, bzw. tieferen Marktwert bilanziert werden. Nun erfolgt die Bilanzierung zum Marktwert per Bilanzstichtag.

Die Rückstellungen für Ferien- und Überzeit sowie für die Überbrückungsrenten bilanziert und entsprechend jährlich angepasst werden.

2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Stellungnahme der LMM Investment Controlling. Die Anlagestrategie der Gemeinde Triesenberg basiert auf den Richtlinien für die Vermögensverwaltung des Fürstentum Liechtenstein. Zusammen mit der Gemeinde Triesenberg wurde daraus eine Anlagestrategie definiert, welche dem Anlagehorizont sowie der Risikobereitschaft der Gemeinde Triesenberg entspricht. Anhand der Bandbreite in den jeweiligen Anlagenklassen wurde den mandatierten Vermögensverwaltern (LGT, LLB und VPB) genügend Möglichkeiten für taktische Anpassungen gegeben. Die LMM überwacht die Verwaltungstätigkeit der Vermögensverwalter gemäss den Vorgaben fortlaufend und greift nur bei nicht auftragskonformer Anlagetätigkeit ein.

Das Mandat zeigt per 11. Juni 2024, eine Performance (YTD) von plus 3.09 %.

2.5. Verpflichtungskredite

Verpflichtungskredite	Genehmigte Kredite	Ausgaben bis 31.12.2022	Ausgaben kum.	Stand 31.12.2023
Umbau Poststelle/Papeterie GRB 09/20_30_06_2020	204'500	113'039	0	91'461
Neubau Blaulichtorganisation GRB 11/21_28_09_2021	8'085'000	1'109'300	3'341'347	3'634'353
Infrastrukturanlage für Neubau Blaulichtorganisationen	485'000	317'532	46'018	121'450
Kanalisation Wangerbergstrasse	284'199		282'406	1'792
Guferstrasse Projekt (LKW)	648'500		557'896	90'604
Total	9'707'199	1'539'871	4'227'668	3'939'660

3. Allgemeine Erläuterungen

3.1. Grundlagen der Rechnungslegung

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt.

3.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Gemäss Art. 21 Abs.1 Bst. b GFHG werden nachfolgend die Rechnungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammengefasst.

True and fair view

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.

Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit

Die für die rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig offengelegt.

Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen. Vergleichswerte des Vorjahres müssen für die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz, den Anhang und für die Jahresrechnungen der Stiftungen vorliegen.

Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentlich sind, im Anhang offengelegt.

Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Ausgenommen davon sind die Steuererträge, diese werden in der Rechnungsperiode in der die Rechnungsstellung erfolgt. verbucht (Soll- Prinzip).

Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Liegenschaften wird in der Rechnungsperiode vorgenommen, in der der Grundbucheitrag erfolgt. Abgrenzungen von Ertrag oder Aufwand müssen ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen werden, sofern der abzugrenzende Betrag belegt ist oder sich sicher und mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt. Subventionen und Förderbeiträge, die im Rechnungsjahr zugesichert wurden, müssen nicht abgegrenzt werden.

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

3.3. Inhalt der Gemeinderechnung

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung enthält den Aufwand und den Ertrag einer Rechnungsperiode. Sie ist nach Aufwand und Ertragsarten gegliedert. Sie weist als Saldo das Jahresergebnis aus, das in die Teilergebnisse Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis unterteilt wird.

Zum Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit zählen alle Aufwände und Erträge einer Rechnungsperiode, die nicht dem Finanzergebnis oder dem ausserordentlichen Ergebnis zugeordnet werden.

Zum Finanzergebnis der Erfolgsrechnung zählen Aufwand und Ertrag aus der Bewirtschaftung und Bewertung der Flüssigen Mittel und der Finanzanlagen, Ertrag aus Darlehen und Beteiligungen, Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des Finanzvermögens, Wertberichtigungen (Sonderabschreibungen), Wertaufholungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens, Aufwand und Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Finanzvermögens, Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (diese werden vor einem Verkauf ins Finanzvermögen umgewidmet und vorgängig auf einen allfälligen tieferen Verkaufswert abgeschrieben sowie Zinsaufwand und sonstiger Zinsertrag.

Zum ausserordentlichen Ergebnis der Erfolgsrechnung zählt seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5 Prozent des gesamten Aufwandvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag, beispielsweise Aufwand aus Amtshaftungsklagen und ausserplanmässige Abschreibungen.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält die investiven Ausgaben und Einnahmen einer Rechnungsperiode. Investive Ausgaben und Einnahmen sind jene Vorgänge, durch die Verwaltungsvermögen geschaffen bzw. reduziert wird. Investive Ausgaben für Sachanlagen und immaterielle Anlagegüter sind Ausgaben, die dem Investitionsbegriff gemäss Definition in der Bilanzierung- und Bewertungsgrundsätzen entsprechen.

Bilanz

Die Bilanz weist die Vermögenswerte (Aktiven) sowie die Verbindlichkeiten und das Eigenkapital (Passiven) aus. Innerhalb der Aktiven wird zwischen Finanzvermögen, Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen und Verwaltungsvermögen unterschieden. Die Verbindlichkeiten gliedern sich in Fremde Mittel und Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen. Weitere Definitionen zur Bilanz sind unter den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen ersichtlich.

Anhang

Der Anhang enthält einen Eigenkapitalnachweis sowie einen Anlage-, Beteiligungs-, Rückstellungs- und Gewährleistungsspiegel. Weiteres nennt der Anhang das auf die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammen. Er enthält auch die Verpflichtungskredite, allfällige Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und deren Auswirkung, Erläuterung zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie bei Bedarf zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind.

Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Die Gemeinderechnung enthält auch analog dem Voranschlag die institutionell und nach Sachgruppen gegliederten Hauptkonten, die der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung zugrunde liegen sowie eine institutionell gegliederte Zusammenfassung.

3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Fremdwährungsbewertung

Flüssige Mittel (Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen) in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskurse) bewertet. Umrechnungsdifferenzen werden über die Erfolgsrechnung gebucht.

Finanz- und Verwaltungsvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.

Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Flüssige Mittel

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben sowie kurzfristige Finanzanlagen wie Call- und Festgelder mit einer Laufzeit von weniger als 12 Monaten. Nicht eingeschlossen sind kurzfristige Finanzanlagen der extern verwalteten Vermögen, welche in den Anlagen des Finanzvermögens enthalten sind.

Forderungen

Alle hier ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessene Rechnung zu tragen. Gefährdete Forderungen werden zu 100 Prozent wertberichtigt. Gesicherte Forderungen, Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken werden nicht wertberichtigt. Alle übrigen Forderungen werden pauschal mit 5 Prozent wertberichtigt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Die aktive Rechnungsabgrenzung enthält geleistete Vorauszahlungen, also Zahlungsausgänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Einnahmen aus dem Folgejahr ausgewiesen, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten per Bilanzstichtag bewertet. Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet (Equitymethode). Ist dieser Equitywert mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft.

Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.

Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgenden Aktivierungsgrenzen erreichen:

• Grundstücke	keine Aktivierungsgrenze
• Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	CHF 100'000
• Schutzbauten (Tiefbauten)	keine Aktivierungsgrenze
• Hochbauten	CHF 100'000
• Mobilien	CHF 10'000
• Immaterielle Anlagegüter inkl. Software	CHF 50'000

Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen zulassen. Ist unklar, ob eine Ausgabe eine Investition oder Aufwand darstellt, so entscheidet der Gemeindevorsteher.

Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Softwarelösungen beinhalten.

Abschreibungen

Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens werden über die angenommen betriebswirtschaftlichen Nutzungsdauern linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben:

• Grundstücke, Anlagen im Bau sowie Kulturgüter	keine
• Tiefbauten:	
- Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen	40 Jahre
- Fuss- und Radwege	50 Jahre
- Naturstrassen und Kunstbauten ausgenommen Tunnels	60 Jahre
- Tunnels	70 Jahre
- Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten)	50 Jahre
- Freizeitanlagen und Friedhöfe	25 Jahre
- Spielplätze	10 Jahre
• Hochbauten:	
- Gebäude	40 Jahre
- Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften	10 Jahre
• Mobilien:	
- Mobiliar	10 Jahre
- Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte	7 Jahre
- Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge	5 Jahre

- IT-Hardware (einschliesslich Server, Speicher und Netzwerkkomponenten) 3 Jahre
- Software 5 Jahre
- Hochbauten im Ausland und Stockwerkeigentum, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden, werden über 40 Jahre vom halben Anschaffungswert abgeschrieben.
- Die Nutzungsdauern bzw. Abschreibungssätze von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) werden durch den Gemeindekassier jeweils individuell festgelegt.
- Bei Bedarf kann der Gemeindekassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebraucht erworbenen Anlagegütern.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann diese durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird insbesondere im Fall von Liegenschaften ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung beauftragt. Sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1.0 Millionen beträgt. Sonderabschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens werden grundsätzlich unter sonstigem Finanzaufwand und nicht unter Abschreibungen ausgewiesen.

Deckungskapitalien/Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Unselbständige Anstalten und Stiftungen sind öffentliche Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Deren Aktiven und Passiven sind deshalb in der Gemeindebilanz als Deckungskapitalien der bzw. Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen auszuweisen.

Darlehen

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Fällige Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn sie konkret gefährdet sind. Nicht fällige ungesicherte Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn eine andere Forderung gegen denselben Schuldner nach wertberichtigt oder abgeschrieben wird.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurs- oder Equitywert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert wertberichtigt. Liegt der Grund für eine Wertberichtigung nicht mehr vor, so wird diese durch eine Wertaufholung in höchstens gleichem Umfang rückgängig gemacht. Kleinere oder ausländische Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist.

Beteiligungen können zudem auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, wenn es sich um Beteiligungen mit einem Anschaffungswert von weniger als CHF 1.0 Millionen, Beteiligungen deren Erträge Beiträge der öffentlichen Hand enthalten und Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung enthält erhaltene Vorauszahlungen, also Zahlungseingänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Ausgaben im Folgejahr, die jedoch wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen, ausgewiesen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Risiken (ohne Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für anwartschaftliche, also noch nicht definitiv feststehende Personalverpflichtungen werden keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen. Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwands oder Ertrages, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.

Langfristige Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden im Fremdkapital separat ausgewiesen.

Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'849'927	154'270
Öffentliche Sicherheit	411'646	9'499
Bildung	2'362'678	39'473
Kultur, Freizeit	2'315'685	141'460
Gesundheit	31'255	
Soziale Wohlfahrt	2'392'697	39'765
Verkehr	1'421'881	98'677
Umwelt, Raumordnung	2'664'597	1'464'063
Volkswirtschaft	2'615'642	881'473
Finanzen (ohne Abschreibungen)	2'494'560	19'468'427
Zwischentotal	19'560'567	22'297'109
Selbstfinanzierung (Cashflow ER ohne Abschreibungen)	2'736'542	
Übernahme der Abschreibungen	2'258'029	
Gewinn ER	478'513	
Verlust ER		
Total	22'297'109	22'297'109

Investitionsrechnung

	Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung		
Öffentliche Sicherheit	3'357'476	
Bildung		
Kultur, Freizeit	26'978	
Gesundheit		
Soziale Wohlfahrt	92'286	
Verkehr	665'023	
Umwelt, Raumordnung	646'271	
Volkswirtschaft	189'489	
Finanzen		
Zwischentotal	4'977'523	0
Nettoinvestitionen		4'977'523
Übernahme der Abschreibungen VV		2'258'029
Verlust ER		
Gewinn ER		478'513
Deckungsüberschuss IR		-2'719'494
Deckungsfehlbetrag/Deckungsüberschuss gesamt		-2'240'981

ERFOLGSRECHNUNG 2023 - DETAIL

	Aufwand	Ertrag
ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'849'926.54	154'270.37
Legislative und Exekutive	368'486.18	
Gemeindeversammlung, Wahlen	80'139.81	
Kommissionen	8'260.00	
Drucksachen, Inserate	6'839.00	
Spesenentschädigung	1'002.60	
Dienstleistungen	27'854.40	
Porti	4'683.81	
Beiträge an Parteien	31'500.00	
Gemeinderat / Kommissionen	288'346.37	
Gemeinderat und Kommissionen	183'790.00	
Soziallasten	14'219.05	
Inserate, Drucksachen	732.55	
Spesenentschädigungen	24'737.75	
Repräsentationsspesen	26'644.41	
Dienstleistungen	3'466.50	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	34'190.30	
Telefon	565.81	
Verwaltung	2'305'653.10	154'270.37
Gemeindeverwaltung	1'754'043.43	140'315.87
Löhne	989'416.60	
Rückstellung Personal	6'478.00	
Soziallasten	205'069.47	
Rückstellung Personal	500.00	
Uebrigter Personalaufwand	36'500.15	
Übrigter Personalaufwand Gesamtpersonal	11'626.50	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	49'597.35	
Anschaffung von Mobilien	12'247.43	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'947.79	
Spesenentschädigung	787.20	
Dienstleistungen	12'407.20	
Telefon, Porti, Funkkonzession	30'798.58	
Versicherungen	15'030.50	
EDV Software und Lizenzen (Anschaffung, Wartung und Unterhalt)	377'636.66	
Gebühren für Amtshandlungen		4'094.80
Dienstleistungen		850.00
Rückerstattungen		14'326.07
Bussen		30'100.00
Verwaltungskosten		90'945.00
Bauverwaltung	551'609.67	13'954.50
Löhne	444'520.50	
Soziallasten	91'991.31	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	324.30	
Uebrigter Personalaufwand	80.00	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	310.00	
Anschaffung von Mobilien	91.95	
Verbrauchsmaterial	873.80	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'503.75	
Spesenentschädigungen	834.65	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	8'730.60	
Telefon, Porti	1'151.31	
Versicherungen, MFK-Steuer	1'197.50	
Gebühren für Amtshandlungen		13'954.50

Leistungen für Pensionierte	0.00	
Rentenleistungen	0.00	
Verwaltungsliegenschaften	175'787.26	
Löhne	49'134.65	
Soziallasten	11'478.25	
Anschaffung von Mobilien	149.00	
Wasser, Strom, Heizung	52'075.00	
Verbrauchsmaterial	11'968.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	43'464.51	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'450.95	
Versicherungen	6'066.25	
OEFFENTLICHE SICHERHEIT	411'646.21	9'499.40
Rechtsaufsicht	270.00	
Gemeindepolizei	181'266.38	1'036.40
Löhne	104'322.15	
Soziallasten	22'076.78	
Arbeitskleider Gemeindepolizei	1'436.40	
Uebriger Personalaufwand	8'542.90	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	149.45	
Verbrauchsmaterialien	1'686.05	
Baulicher Unterhalt Durch Dritte	7'653.95	
Unterhalt der Mobilien	11'621.88	
Spesenentschädigungen	762.10	
Verkehrsdienst/Bewachung	16'858.50	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	4'948.15	
Telefon, Porti	377.17	
Versicherungen, MFK Steuer	830.90	
Rückerstattungen		496.40
Verkehrs-Bussen		540.00
Feuerwehr	213'935.88	8'463.00
Kommandant- und Stellvertretung	10'000.00	
Löhne	2'930.80	
Soziallasten	793.80	
Taggelder	42'795.00	
Büromaterialien, Drucksachen	969.40	
Anschaffung von Mobilien	37'282.02	
Anschaffungen von Mobilien BLO	40'697.75	
Wasser, Energie, Heizung	7'479.45	
Verbrauchsmaterialien	21'092.90	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'755.76	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	24'725.35	
Spesenentschädigungen	3'673.00	
Dienstleistungen, Fremdarbeiten	6'289.00	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	1'541.45	
Versicherungen, MFK-Steuer	4'550.20	
Beiträge an Feuerwehr Triesenberg	4'360.00	
Rückerstattungen		8'463.00
Zivilschutz	16'173.95	
Löhne	116.25	
Soziallasten	26.30	
Anschaffung von Mobilien	1'563.80	
Verbrauchsmaterialien	7'800.90	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	434.90	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	84.00	
Gemeindeanteil FOG	6'147.80	
BILDUNG	2'362'677.94	39'472.92
Kindergärten	322'179.81	

Schulmaterialien, Drucksachen	10'803.74	
Anschaffung von Mobilien	3'978.95	
Verbrauchsmaterialien	4'309.71	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	887.50	
Spesenentschädigungen	12'933.71	
Schulbus Malbun-Triesenberg	9'441.63	
Telefon, Porti	730.99	
Schüler-Versicherung	2'392.50	
Personalkostenanteil Kindergärtnerinnen	271'980.26	
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg	4'720.82	
Kindergartenanlagen / Gebäude	101'955.39	2'900.00
Löhne	48'131.15	
Soziallasten	11'004.60	
Anschaffung Mobilien	3'677.70	
Wasser, Energie, Heizung	13'006.12	
Verbrauchsmaterialien	1'667.90	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	21'380.08	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	440.35	
Telefon	663.45	
Versicherungen	1'984.05	
Liegenschaftserträge		2'900.00
Primarschule	1'226'706.10	27'604.07
Löhne	49'618.35	
Soziallasten	9'245.65	
Schulmaterialien, Drucksachen	36'103.10	
Anschaffung von Mobilien	16'736.85	
Verbrauchsmaterialien	15'329.11	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'766.20	
Mieten, Benützungskosten	49'155.65	
Spesenentschädigungen	42'801.13	
Schulbus Malbun-Triesenberg	36'324.87	
Telefon, Porti	1'989.99	
Schüler-Versicherung	8'377.50	
Personalkostenanteil an Primarlehrer	959'257.70	
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg		27'604.07
Musikschule	12'709.61	
Löhne	3'374.00	
Soziallasten	801.05	
Anschaffung von Mobilien	36.09	
Wasser, Energie, Heizung	2'642.85	
Verbrauchsmaterial	127.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'308.75	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	956.82	
Versicherungen	462.25	
Schulanlagen / Gebäude	580'603.83	8'968.85
Löhne	155'806.45	
Soziallasten	32'804.84	
Büromaterial, Drucksachen, Insetate	391.70	
Arbeitskleider Sicherheitsausrüstung	138.50	
Anschaffung von Mobilien	3'992.61	
Wasser, Energie, Heizung	100'745.14	
Verbrauchsmaterialien	8'911.31	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	253'973.41	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'440.17	
Spesenentschädigungen	1'502.40	
Telefon	499.55	
Versicherungen	20'397.75	

Rückerstattungen		8'968.85
Sonderschulung	118'523.20	
Gemeindeanteil an Sonderschule	111'855.00	
Beiträge an private Institutionen	6'668.20	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	2'315'685.42	141'459.70
Kulturförderung	318'789.44	179.10
Löhne	86'915.85	
Soziallasten	8'237.16	
Büromaterialien, Drucksachen, Filme	1'971.90	
Mikroverfilmung, Entsäuerung	272.30	
Wasser, Strom, Heizung	2'831.18	
Verbrauchsmaterialien	197.35	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'748.00	
Spesenentschädigungen	680.25	
Dienstleistungen, Honorare	39'273.10	
Walstreffen	7'812.50	
Telefon	311.01	
Versicherungen	992.95	
Veranstaltungen Kommission	53'515.71	
Beiträge an private Institutionen	86'573.88	
Beiträge an Kulturschaffende	24'456.30	
Verkäufe		179.10
Museum	39'254.77	8'141.90
Museumführung	4'701.10	
Löhne	3'803.55	
Soziallasten	891.30	
Drucksachen, Büromaterial	2'597.45	
Wasser, Energie, Heizung	2'209.70	
Verbrauchsmaterialien	162.55	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	9'283.85	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'118.90	
Spesenentschädigung	72.00	
Dienstleistungen, Honorare	9'005.55	
Versicherungen	1'707.65	
Beiträge an private Institutionen	1'701.17	
Eintrittsgebühren		7'098.00
Verkauf Bücher, Broschüren		1'043.90
Gemeindsaal und Theodulsaal	189'201.60	12'234.90
Bühnendienst	5'726.25	
Löhne	33'873.05	
Soziallasten	7'782.00	
Anschaffung Mobilien	72'954.25	
Wasser, Strom, Heizung	8'899.05	
Verbrauchsmaterialien	9'435.75	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	44'469.10	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'811.00	
Versicherungen	3'251.15	
Benützung Dorfsaal		9'895.00
Rückerstattungen		2'339.90
Vereinshaus	84'611.95	28'457.15
Löhne	11'628.70	
Soziallasten	2'786.50	
Anschaffung von Mobilien	8'168.20	
Wasser, Strom, Heizung	34'833.70	
Verbrauchsmaterial	3'373.75	
Baulicher Unterhalt	19'475.00	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	821.35	

Telefon	168.15	
Versicherungen	3'356.60	
Benützung Vereinshaus extern		2'370.00
Benützung Heizraum		26'087.15
Denkmalpflege, Ortsbild-/Heimatschutz	8'805.45	
Baulicher Unterhalt	8'505.45	
Baurechtzins Maiensässhütte Steg	300.00	
Massenmedien/Öffentlichkeitsarbeit	145'799.46	
Kommissionen	2'843.20	
Soziallasten	321.95	
Dorfspiegel, Broschüren, Werbeatikel	81'640.30	
Inserat, Drucksachen, Publikationen	13'391.85	
Dienstleistungen, Honorare	31'451.35	
Wartung und Unterhalt Internet	9'186.41	
Neukonzeption Website	6'964.40	
Wanderwege, Spiel- und Rastplätze	112'059.84	26'365.00
Löhne	34'726.90	
Soziallasten	7'920.82	
Anschaffung von Mobilien	4'962.05	
Energie, Heizung	5'003.25	
Verbrauchsmaterial	7'049.34	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	34'514.08	
Mieten, Benützungskosten	100.00	
Dienstleistungen	17'552.40	
Versicherungen	231.00	
Rückerstattungen		26'365.00
Dorfzentrum Umgebung/Allgemein	256'373.00	59.20
Löhne	126'910.40	
Soziallasten	23'284.46	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	602.20	
Übriger Personalaufwand	2'310.82	
Wasser, Energie, Heizung	28'483.90	
Verbrauchsmaterial	15'223.10	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	48'271.99	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	7'287.90	
Telefon	513.78	
Versicherungen	3'484.45	
Rückerstattungen		59.20
Sport	480'541.59	41'393.35
Löhne	120'787.30	
Soziallasten	27'199.20	
Anschaffung von Mobilien	6'336.80	
Wasser, Energie, Heizung	28'938.05	
Verbrauchsmaterialien	17'456.69	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	102'172.68	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	4'326.91	
Telefon	456.80	
Dienstleistungen	13'062.50	
Versicherungen	1'298.59	
Beiträge an private Institutionen	6'378.25	
Beiträge IG Bärn i Bewegig	88'527.82	
Beiträge an Saisonkarten Bergbahnen Malbun AG	53'600.00	
Beiträge IG Bärn i Bewegig	10'000.00	
Benützungsgebühren		12'645.00
Rückerstattungen		28'748.35
Übrige Freizeitgestaltung	35'686.70	
Löhne	3'460.30	

Soziallasten	786.45	
Wasser, Energie, Heizung	4'399.96	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'455.75	
Veranstaltungen Jugendkommission	9'699.80	
Beiträge an private Institutionen	11'884.44	
Kirche / Kapellen	567'813.10	23'629.10
Löhne	383'116.45	
Soziallasten	71'436.06	
Uebriger Personalaufwand	1'500.00	
Anschaffungen von Mobilien	6'992.00	
Wasser, Strom, Heizung	31'759.60	
Verbrauchsmaterialien	724.20	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	42'874.05	
Unterhalt de Mobilien durch Dritte	888.05	
Spesen bei kirchl. Anlässen	3'249.10	
Dienstleistungen	916.85	
Telefon	1'068.19	
Versicherungen	4'962.55	
Kultus-, Konfessions- u.a. Beiträge	18'326.00	
Liegenschaftserträge		20'900.00
Rückerstattungen		2'729.10
Friedhof und Bestattungswesen	76'748.52	1'000.00
Löhne	8'897.35	
Soziallasten	2'011.90	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	1'517.60	
Verbrauchsmaterialien	1'436.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	59'001.12	
Dienstleistungen	1'353.35	
Abfall-Abfuhr	2'495.35	
Versicherungen	34.90	
Rückerstattungen		1'000.00
GESUNDHEIT	31'254.66	
Ambulante Krankenpflege	31'254.66	
Löhne	1'874.65	
Soziallasten	499.90	
Anschaffung von Mobilien	9'840.10	
Wasser, Energie, Heizung	2'522.75	
Verbrauchsmaterialien	200.05	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'416.46	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	365.85	
Telefon, Porti	351.00	
Versicherungen	1'825.65	
Beiträge an Samariterverein	12'358.25	
Schulgesundheitsdienst	0.00	
Verbrauchsmaterial	0.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	2'392'697.12	39'765.40
Sozialversicherung	858'329.32	
Ergänzungsleistungen zu AHV- und IV-Renten, Pflegegeld	858'329.32	
Jugend/Jugendtreff	255'726.47	
Löhne	11'207.90	
Soziallasten	2'977.15	
Wasser, Energie, Heizung	7'213.51	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'951.86	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	112.15	
Dienstleistungen, Honorare	227.20	
Versicherungen	661.70	
Projekt Streetwork	3'325.00	

Beiträge Offene Jugendarbeit	227'050.00	
Kindertagesstätte	48'995.75	
Löhne	4'691.85	
Soziallasten	1'064.45	
Anschaffung von Mobilien	1'660.00	
Wasser, Strom, Heizung	5'905.95	
Verbrauchsmaterialien	956.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	33'545.40	
Unterhalt Mobilien	187.40	
Versicherungen	983.75	
Pflegewohnheim St. Theodul	49'122.27	39'765.40
Wasser, Strom, Heizung	26'288.65	
Verbrauchsmaterialien	447.70	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	14'720.37	
Telefon	653.95	
Versicherungen	7'011.60	
Rückerstattungen (LAK)		39'765.40
LAK Investitionskostenbeitrag	471'291.88	
Allgemeine Sozialhilfe	49'832.15	
Verbrauchsmaterialien	8'511.75	
Dienstleistungen	898.34	
Tag dem Alter zur Ehre	14'749.41	
Beiträge	23'800.00	
Beitrag Mittagstisch Senioren	1'872.65	
Gesetzliche Sozialhilfe	324'351.56	
Lastenausgleich	324'351.56	
Familienhilfe	295'473.02	
Beiträge an Familienhilfe	295'473.02	
Hilfsaktionen	39'574.70	
Katastrophen- und Entwicklungshilfe	39'574.70	
VERKEHR	1'421'880.69	98'677.09
Gemeindestrassen	1'421'880.69	98'677.09
Löhne	298'783.25	
Soziallasten	56'867.56	
Arbeitskleider	3'886.55	
Uebrigter Personalaufwand	4'958.65	
Anschaffung von Mobilien	7'248.23	
Wasser, Energie	3'550.43	
Verbrauchsmaterialien	70'446.37	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	242'814.99	
Diverse Belagseinbauten	249'958.90	
Bruchsteinmauersanierungen	28'665.90	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	8'552.85	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	51'646.88	
Miete, Benützungskosten	13'358.30	
Spesenentschädigung	20.00	
Dienstleistungen, Honorare	3'214.35	
Telefon	710.68	
Versicherungen. MFK-Steuer	9'716.30	
Parkplatzgebühren		21'785.00
Ersatzabgaben		49.00
Verkäufe und Arbeitserlöse		947.00
Rückerstattungen		35'914.10
Strassenbeleuchtung	93'488.85	
Strom	28'641.25	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	27'845.90	
Strassenbeleuchtung allgemein	37'001.70	

Schneeräumung	149'223.35	
Löhne	28'195.20	
Soziallasten	6'727.45	
Verbrauchsmaterialien	18'564.50	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	8'352.81	
Schneeräumung GPS	1'760.38	
Fremdleistungen	85'623.01	
Übriger Verkehr	124'768.30	39'981.99
Flexicard SBB	42'000.00	
Beitrag an Ortsbuslinie	65'227.40	
Beiträge an LBA-Busabos	17'540.90	
Gebühren Flexicard		39'981.99
UMWELT, RAUMORDNUNG	2'664'596.81	1'464'063.28
Wasserversorgung	19'000.00	
Beiträge (GWO)	19'000.00	
Wasserversorgung Leitungsnetz	1'238'666.06	537'565.82
Löhne	192'331.10	
Soziallasten	39'220.33	
Arbeitskleider	889.88	
Uebrigter Personalaufwand	4'569.55	
Anschaffung von Mobilien	6'661.60	
Wasser, Energie, Heizung	69'924.83	
Materialeinkauf/Verbrauchsmaterialien	74'213.75	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	712'147.84	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'813.01	
Spesenentschädigungen	418.00	
Dienstleistungen, Gutachten	66'449.85	
Telefon, Porti	5'212.42	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'338.90	
Beiträge	8'682.00	
Verwaltungskosten	44'793.00	
Wasserzinsen		361'450.44
Anschlussgebühren		25'146.45
Rückstellung Löschwasserleitung Trivent		111'736.08
Verkäufe, Arbeitserlöse		39'232.85
Abwasseranlagen	251'432.80	
Betriebskostenbeitrag an AZV	251'432.80	
Abwasserbeseitigung	288'887.10	451'207.67
Löhne	9'160.95	
Soziallasten	2'283.50	
Wasser, Energie	6'064.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	154'099.15	
Dienstleistungen	68'552.05	
Dienstleistungen, Gutachten	1'033.85	
Telefon	286.80	
Versicherungen	1'254.40	
Verwaltungskosten	46'152.00	
Benützungsgebühren		405'909.02
Anschlussgebühren		26'388.65
Erschliessungskosten		18'910.00
Abfallbeseitigung	244'770.55	181'794.70
Löhne	106'293.60	
Soziallasten	18'673.50	
Arbeitskleider	200.00	
Anschaffung von Mobilien	19'147.25	
Wasser, Energie	1'382.23	
Verbrauchsmaterialien (Marken,Säcke)	1'724.81	

Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'342.50	
Mieten, Benützungskosten	608.00	
Spesenentschädigung	835.80	
Dienstleistungen (Abfahren)	77'099.23	
Telefon, Porti	12.73	
Versicherungen	477.90	
Kompostierungen	9'973.00	
Kehricht-Grundgebühren		168'887.48
Gebühren für Entsorgungen		2'821.57
Rückerstattungen		10'085.65
Schuttdeponien	268'208.00	266'615.09
Deponieanlieferung Balzers	268'208.00	
Deponiegebühren Material-Aufbereitung		6'479.67
Deponiegebühren Anlieferung Balzers		260'135.42
Gewässerverbauung	44'282.55	
Löhne	6'854.30	
Soziallasten	1'615.05	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	35'813.20	
Übriger Umweltschutz	75'194.90	26'880.00
Löhne	21'174.55	
Soziallasten	4'628.20	
Wasser, Energie, Heizung	5'122.80	
Verbrauchsmaterialien	4'816.05	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'776.56	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'669.80	
Aktionen der Natur- u. Umweltkommission	1'474.75	
Dienstleistungen	3'950.99	
Rauchgaskontrolle	26'248.00	
Versicherungen	133.20	
Beiträge an gemischtw. Institutionen	200.00	
Rückerstattungen/Rauchgaskontrollen		26'880.00
Raumordnung	234'154.85	
DL und Honorare Ortsplanung Malbun und Steg	15'096.40	
DL und Honorare Ortsplanung Rheintalseite	130'518.00	
Projektkosten Wasser	17'039.00	
Projektkosten Kanalisation	16'254.30	
Projekt Strasse	48'472.00	
Dienstleistungen und Honorare	6'775.15	
Abgeltung für Ausnützungszifferbonus		
Rückerstattungen Raumordnung		
VOLKSWIRTSCHAFT	2'615'641.59	881'473.05
Landwirtschaft	50'694.60	10'103.00
Löhne	6'502.40	
Soziallasten	1'460.20	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	19'766.65	
Mausfangprämie	4'387.60	
Mausfangprämie	5'388.00	
Versicherungen	325.75	
Tierseuchenfonds, Impfungen	4'684.00	
Beiträge an private Institutionen	8'180.00	
Pacht- und Baurechtszinsen		8'058.00
Rückerstattungen		1'735.00
Beitrag Magerwiesen		310.00
Alpwirtschaft	258'574.73	85'054.45
Löhne	64'985.30	
Soziallasten	20'021.40	
Anschaffung Mobilien	7'207.93	

Wasser, Strom	9'096.45	
Verbrauchsmaterial	5'080.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'125.35	
Baulicher Unterhalt Wasserversorgungen	6'622.25	
Weidepflege	59'137.50	
Unterhalt Alpwege	26'092.40	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	21'397.80	
Versicherungen, MFK-Steuer	5'978.65	
BGS-Alpgebäude	7'829.40	
Pachtzinsen		24'970.00
Rückerstattungen		11'163.85
Alpungskostenbeiträge		48'920.60
Forstwirtschaft	1'116'263.22	617'350.85
Löhne	359'174.80	
Soziallasten	71'710.31	
Arbeitskleider	2'650.44	
Arbeitskleider Sicherheitsausrüstung	7'571.36	
Übriger Personalaufwand	16'221.49	
Anschaffung von Mobilien	20'979.46	
Wasser, Energie, Heizung	3'752.41	
Verbrauchsmaterial	92'386.22	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	109'785.00	
Walderschliessungen	39'418.90	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	1'560.15	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	71'812.95	
Spesenentschädigung	4'050.60	
Dienstleistungen	263'756.90	
Telefon, Porti	1'570.43	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'092.35	
Schülerarbeiten	4'820.45	
BGS-Schutzwald (Gemeindeanteil)	27'784.15	
BGS Wald/Weide Trennung	4'921.50	
Beiträge	5'243.35	
Dienstleistungen Dritte und BGS		189'251.79
Verkäufe		287'734.56
Rückerstattungen		37'513.50
Rückerstattungen Projekte		95'811.00
Waldreservate/Sonderwaldflächen-Entschädigung		7'040.00
Jagd	48'739.10	19'990.30
Löhne	7'234.60	
Soziallasten	1'583.35	
Verbrauchsmaterialien	11'661.55	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	17'181.90	
Versicherungen	354.30	
Beiträge an private Institutionen	5'325.00	
Beiträge an Wildschadenverhütung	5'398.40	
Pachtzinsen		9'440.30
Liegenschaftserträge		10'550.00
Tourismus, kommunale Werbung	408'990.43	69'412.55
Löhne	18'107.10	
Soziallasten	3'988.05	
Büromaterialien, Drucksachen, Inserate	3'371.00	
Wasser, Energie, Heizung	852.45	
Wasser Energie, Heizung (Schlucher)	14'740.15	
Wasser Energie, Heizung (Abfallsammelstelle)	1'142.95	
Verbrauchsmaterialien	28'663.44	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	18'758.95	

Baulicher Unterhalt durch Dritte (Abfall)	29'506.45	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schlucher)	1'859.15	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'056.10	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte (Schluchertreff)	11'307.59	
Miete, Benützungskosten	300.00	
Dienstleistungen, Honorare	107'874.40	
Dienstleistungen für Weihnachtsbeleuchtung	5'568.10	
Telefon, Porti	957.27	
Versicherungen	597.30	
Beiträge	156'339.98	
Mieteinnahmen und Kostenbeteiligungen		31'891.00
Rückerstattungen Heizkosten		8'106.15
Einnahmen Stellplätze (Camper)		22'297.50
Einnahmen Werbeartikel		7'117.90
Industrie, Gewerbe und Handel	43'764.06	71'339.00
Wasser, Energie, Heizung	7'654.96	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	31'833.40	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	910.70	
Versicherungen	1'865.00	
Beitrag	1'500.00	
Liegenschaftserträge		66'300.00
Benützungsgebühren		5'039.00
Energieversorgung	688'615.45	8'222.90
Dienstleistungen	6'496.45	
Beiträge an private Institutionen	2'100.00	
Beiträge an Energiesparmassnahmen	680'019.00	
Stromverkauf LKW Nutzungsvertrag Malbun		4'000.00
Rücklieferung Photovoltaik Werkhof/Holzlagerschopf		2'229.40
Rückerstattungen (CO2-Rückverteilung)		1'993.50
FINANZEN, STEUERN	5'231'101.62	19'468'427.39
Gemeindesteuern	182'094.93	8'453'873.00
Vermögens- und Erwerbssteuer		8'432'123.00
Auslandsteuer Gemeindeanteil	182'094.93	
Hundesteuer		21'750.00
Gesetzliche Anteile an Landessteuern		470'618.15
Ertragssteuer		470'618.15
Finanzausgleich		8'163'538.70
Ausgleichsbeiträge		8'163'538.70
Kapitaldienst	1'303'246.35	1'776'888.33
Bank- und andere Gebühren	13'101.93	
Zinsen für kurzfristige Schulden	88'647.93	
VV Realisierter Verluste	455'586.91	
VV Gebühren, Kosten	68'612.87	
VV Nicht realisierte Verlust	677'296.71	
Skonti, Differenzen		0.69
Aktivzinsen aus Guthaben		3'124.40
Kapitaldienst		18'382.73
VV Realisierter Gewinn		767'726.54
VV Nicht realisierter Gewinn		809'797.00
VV Erträge		19'389.32
Pacht- und Baurechtszinsen		133'927.65
Buchgewinne auf Verwaltungsvermögen		22'040.00
Buchgewinne auf Finanzvermögen		2'500.00
Hotel Kulm	105'773.75	140'941.29
Anschaffung Mobilien	687.25	
Wasser, Energie, Heizung	22'035.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	76'482.00	

Unterhalt der Mobilien durch Dritte	481.40	
Telefon (Liftalarm)	1'980.00	
Versicherungen	4'107.15	
Liegenschaftserträge		119'120.30
Rückerstattungen		21'820.99
Dorfzentrum Arztpraxen	20'901.50	66'106.75
Anschaffung von Mobilien	3'347.00	
Wasser, Energie, Heizung	3'390.15	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'459.75	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	409.95	
Versicherungen	1'294.65	
Liegenschaftserträge		60'240.00
Rückerstattungen		5'866.75
Liegenschaft Landstrasse 7 (ehem.Nr. 302)	24'359.01	33'000.00
Löhne	22.55	
Soziallasten	4.75	
Wasser, Energie, Heizung	10'959.75	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'764.56	
Versicherungen	607.40	
Liegenschaftserträge		33'000.00
Liegenschaft Schlosstrasse 10 und12 (ehem. Nr. 5/6)	290.10	
Versicherungen	290.10	
Liegenschaft Bergstrasse 3 (ehem. Nr. 246)	13'218.90	47'766.63
Wasser, Energie, Heizung	8'826.50	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'555.45	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	112.15	
Versicherungen	724.80	
Liegenschaftserträge		42'480.00
Rückerstattungen		5'286.63
Liegenschaft Kurhaus Sücka	16'069.35	3'000.00
Löhne	290.70	
Soziallasten	79.95	
Anschaffung von Mobilien	459.75	
Wasser, Energie, Heizung	8'483.90	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'596.10	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	533.65	
Telefon/Internet (Brandmeldeanlagen)	912.75	
Versicherungen	1'712.55	
Liegenschaftserträge		3'000.00
Liegenschaft Rotenbodenstrasse 12 (BGZ)	16'871.90	46'283.90
Wasser, Energie, Heizung	5'424.50	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'087.80	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	162.70	
Versicherungen	1'196.90	
Liegenschaftserträge		42'016.80
Rückerstattungen		4'267.10
Wohnungen Schlosstrasse 9 (ehem. Nr. 267)	15'985.48	35'840.00
Löhne	1'200.00	
Soziallasten	92.20	
Anschaffung von Mobilien	3'247.40	
Wasser, Energie, Heizung	7'336.73	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'185.10	
Unterhalt der Mobilien	291.00	
Versicherungen	633.05	
Liegenschaftserträge		35'840.00
Liegenschaft Schlosstrasse 1	76'545.40	52'442.99
Wasser, Energie, Heizung	4'115.55	

Baulicher Unterhalt durch Dritte	71'375.00	
Versicherungen	1'054.85	
Liegenschaftserträge		49'500.00
Rückerstattungen		2'942.99
Tankstelle Werkhof	66'624.85	63'979.70
Tankstelle Diesel	66'624.85	
Tankstelle Diesel		63'979.70
Liegenschaft Wohnhaus Hofstrasse 8	21'729.65	
Löhne	850.40	
Soziallasten	180.15	
Anschaffungen von Mobilien	685.00	
Wasser, Energie, Heizung	15'831.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'975.95	
Dienstleistungen	349.30	
Telefon, Porti	249.50	
Versicherungen	607.40	
Zentralheizung Werkhof	12'278.10	10'101.05
Löhne	2'854.80	
Soziallasten	655.40	
Wasser, Energie, Heizung	8'057.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	710.25	
Rückerstattungen Heizkosten		10'101.05
Liegenschaft Areal IPAG	69'221.75	104'046.90
Löhne	3'157.10	
Soziallasten	651.30	
Anschaffung von Mobilien	2'706.00	
Wasser, Energie, Heizung	31'512.85	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	13'455.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	16'025.60	
Versicherungen	1'713.25	
Rückerstattungen Heizkosten		103'442.50
Rückerstattungen		604.40
Abschreibungen	3'285'890.60	
Abschreibung auf Finanzvermögen	483'138.35	
Debitorenverlust	44'059.44	
Gesetzliche Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	2'258'028.94	
Abschreibung Holzheizwerk Balzers	22'151.00	
Jahresgewinn/Verlust LR	478'512.87	
Summe	22'297'108.60	22'297'108.60

	Ausgaben	Einnahmen
ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	
Verwaltungsliegenschaften	0.00	
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	3'357'476.05	
Blaulichorganisation	3'357'476.05	
BILDUNG	0.00	
	0.00	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	26'978.35	
	26'978.35	
GESUNDHEIT	0.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	92'285.77	
Umbau und Ergänzungsbau Therapiehaus Guler	71'167.00	
LAK Investitionskostenbeitrag	21'118.77	
VERKEHR	665'023.35	
Gemeindestrassen	576'968.60	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	61'019.00	
Guferstrasee (Projekt LKW)	231'229.10	
Kanalisationserweiterung Wangerbergstrasse	246'950.20	
Bodenauslösungen (Kauf VV)	2'767.80	
Bodenauslösungen (Verkauf VV)	0.00	
Baufahrzeug	35'002.50	
Strassenbeleuchtung	68'616.00	
Täscherlochstrasse	33'344.60	
Guferstrasee (Projekt LKW)	35'271.40	
Schneeräumung	19'438.75	
Maschinen- und Einrichtungen und Fahrzeuge	19'438.75	
UMWELT, RAUMORDNUNG	646'271.02	
Wasserversorgung Leitungsnetz	343'042.90	
Guferstrasee (Projekt LKW)	14'968.00	
Wasserleitung Waldi-Fari (Projekt Privat/ATG)	116'328.65	
Kanalisationserweiterung Wangerbergstrasse	14'259.80	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	26'108.80	
Fahrzeuge	38'377.65	
Abwasseranlagen	39'340.00	
Abwasserbeseitigung	263'888.12	
Guferstrasee (Projekt LKW)	143'427.65	
Kanalisationserweiterung Wangerbergstrasse	21'196.37	
Kanalisationserweiterung Marchamquadstr. Etappe 2	99'264.10	
VOLKSWIRTSCHAFT	189'488.75	
Forstwirtschaft	135'328.75	
Infrastrukturanlage Holzlagerschuppen/Blaulich	46'017.75	
Forstwerkhof (Holzlagerschuppen, Belagseinbau)	20'101.20	
Maschinen- und Einrichtungen und Fahrzeuge	69'209.80	
Tourismus, kommunale Werbung	54'160.00	
Fahrzeuge	54'160.00	
FINANZEN, STEUERN		
Abschluss		
Jahresverlust/Gewinn LR	478'512.86	
Übernahme der Abschreibungen	2'258'028.94	
Summe	4'977'523.29	0.00

**Bericht der Geschäftsprüfungskommission an
den Gemeinderat der Gemeinde Triesenberg**

Als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg und basierend auf den Ergebnissen der Prüfung durch die externe Revisionsstelle, die Firma AAC Revision AG, 9495 Triesen, haben wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Posten und Angaben der Gemeinderechnung erfolgten mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben, hauptsächlich jedoch auf Basis der Prüfung durch die externe Revisionsstelle. Ferner wurden die Anwendungen der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes geprüft. Bei der Prüfung der Geschäftsführung beurteilt die Geschäftsprüfungskommission, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss der Beurteilung der Geschäftsprüfungskommission entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die vorliegende Gemeinderechnung 2023 zu genehmigen und beantragt den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Triesenberg, 13. Juni 2024

Die Geschäftsprüfungskommission:



Hanspeter Gassner



Martin Schädler



Mario Senn

Revisionsbericht AAC

Bericht der beauftragten externen Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg

Als externe Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die Buchführung und die Gemeinderechnung der Gemeinde Triesenberg bestehend aus Bilanz, Investitionsrechnung, Erfolgsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Gemeinderechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Gemeinderechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Gemeinderechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Gemeinderechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Gemeinderechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Gemeinderechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Gemeinderechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Gemeinderechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Gemäss unserer Beurteilung vermittelt die Gemeinderechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit dem Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetz und der Gemeinde-Haushaltsverordnung.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich der Befähigung und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung zu genehmigen.

Triesen, 13. Juni 2024

AAC Revision AG



Moritz Heidegger
(Wirtschaftsprüfer/
leitender Revisor)



Manuela Gassner
(Treuhanderin)

Beilagen:

- Gemeinderechnung (Bilanz, Investitionsrechnung, Erfolgsrechnung und Anhang)